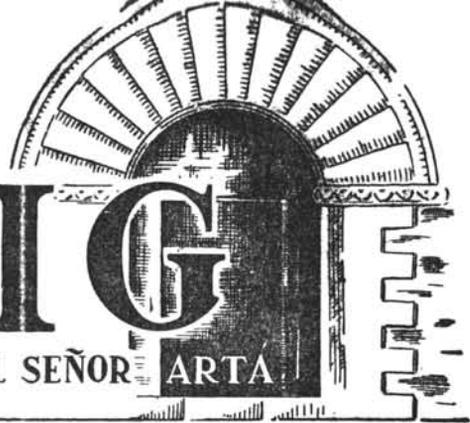


BELLPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ



Redacción y Administración:
San Salvador, 2 - Artá

Febrero de 1975
II época - Año 1975 - Núm. 64

Director:
Juan Servera Riera

Cuaresma

ES una evidente realidad que cualquier momento de nuestra existencia resulta muy apropiado para un cambio de vida. Si estuviéramos más atentos a nuestro interior nos daríamos cuenta de como el Señor no deja de solicitarnos continuamente con esa suave y persistente constancia tan propia del amor. Las palabras del Apocalipsis: "mira que estoy a la puerta y llamo" son tan ciertas de parte de Dios como lo son las del poeta en relación con esta llamada: "Mañana le abriremos, respondía, para lo mismo responder mañana". Es muy frecuente que nuestro mañana se prolongue hasta el momento de nuestra agonía y quiera Dios que, en aquel momento supremo, dejemos un simple resquicio por el que pueda meterse la paciente gracia de Dios.

Pero si todo momento es bueno para nuestra conversión, la pedagogía de la Iglesia ha marcado unos tiempos que diríamos más apropiados para una seria reflexión. Uno de estos tiempos es la Cuaresma. Las personas más entradas en años recordarán el impacto que, en tiempos pasados, provocaba la llegada de la Cuaresma. Ciertamente existía el peligro de poner el acento en demasía en unas austeridades corporales muy bien señaladas pero que podían dejar indiferente y frío el corazón. Como los tiempos cambian, hoy la Iglesia no precisa las mortificaciones que debemos imponernos, pero apenas habrá Obispo que no insista en la necesidad de la penitencia entendida en el sentido bíblico o sea: arrepentimiento y sincera conversión.

Nos es penoso enfrentarnos con la realidad de nuestra vida, con nuestra propia conciencia. No obstante de aquí podríamos alcanzar mucho bien. Descubriríamos con mayor evidencia lo que no osamos mirar sino a media luz, lo que es frecuente nos ocultemos a nosotros mismos. Nos asemejamos al industrial que no quiere repasar sus libros de cuentas porque presiente está arruinado, o al enfermo que no quiere someterse a una revisión por miedo a que se le diagnostique un cáncer. Todos sabemos que son muchas las cosas que no marchan en nuestra vida y que, por pura y simple lógica, precisan un cambio. Vivimos en larga complicidad con el mal y ello nos roba la alegría y las ilusio-

nes. Pactar con el enemigo es frecuentemente cobardía y falsa estrategia. Queremos justificar nuestra conducta con muchas razones pero ¡cuán frecuentemente nos falta la razón!

Pongamos algún ejemplo: el Evangelio nos advierte que precisa orar para no caer en la tentación. Y se nos propone el ejemplo de Jesús saliendo victorioso de las tentaciones, bien pertrechado por largos días de oración y penitencia. Nosotros justificaremos la falta de oración en nuestra vida por premura de tiempo, por las múltiples ocupaciones... Y al caer en la tentación —cosa que llegará a ser endémica en nuestra vida— nos justificaremos hablando de las exageraciones de la ascética cristiana antigua, que consideraba enemigo mortal al propio cuerpo, ascética que hizo tabú de simples necesidades fisiológicas, pero que hoy ya es insostenible pues ¡por fin! hemos descubierto que todo en el hombre es bueno y que mientras se ame se puede hacerse lo que se quiera. O sea que a unas posibles exageraciones de la ascética antigua contraponemos unas muy reales aberraciones que creemos bautizadas por la moderna ascética.

¡Qué bien podría derivarse, en muchas familias, de un serio replanteamiento de su realidad! Discusiones frecuentes, caras avinagradas, prolongados silencios, rencores que no ceden, heridas que no cicatrizan... ¿Por qué no ha de ser la Cuaresma un tiempo propicio de recapitulación?

En muchos de nosotros ¡cuánto egoísmo, cuánto desamor, cuánta ligereza, qué facilidad en atribuir a otros intenciones torcidas, cuánta hiel destilada en discusiones que debieran ser caritativos diálogos...!

Podríamos continuar. Ello nos indica que algo, y aún mucho precisa arreglar en nuestra vida. No demos largas al problema. Con esta Cuaresma puedo imprimir una nueva singladura a mi vida. Esta Cuaresma cae dentro del Año Santo y es deseo del Papa que todos pensemos seriamente en reconciliarnos y en perdonar. Es la eterna necesidad del corazón humano. Para reconciliarnos con el Padre vino su Hijo a la tierra. Y lo que nos recomendó más vivamente fue que perdonáramos a nuestros posibles ofensores para así posibilitar el perdón de Dios.

PERSONATGES D'ARTÀ

Es «Mestre Segundo»

III

En es temps, de que parl, no hi havia en es nostro poble escoles graduades. Hi havia dues escoles nacionals d'allots, però sense graduacions de cap casta, es cullint es pares d'es mateixos allots s'escola que més les entrava per s'ull dret.

Ets allots, en aquelles saons, anaven a escola —es qui hi anaven, ja que eren molts es qui feien lo contrari— per "aprendre un poc de lletra", com deia es poble, consistint aquest mateix "poc de lletra" en saber llegir i escriure un poc i fer quatre comptes. Lo damés eren, p'es mateix poble, vuits i nous i cartes que no lliguen. A pesar de tot, a més de llegir i escriure un poc, i de fer quatre comptes, s'ensenyava an ets allots un poc de Gramàtica, un poc de Geografia, un poc de Història Universal, un poc de Història d'Espanya, un poc de Història Sagrada i un poc de Doctrina Cristiana. Almanco, a s'escola de don Segundo, que era s'escola, on jo anava se feia així.

Cada dia, a sa mateixa escola de don Segundo, se llegia, s'escrivia i se feien comptes. Ses altres assignatures que he nomenades, estaven distribuïdes per dies

Uns dies, unes, i, altres dies, ses altres.

Per escriure, cada allot ocupava sempre es mateix lloc en es mateix banc-pupitre.

Ets allots, qui estaven més adelantats, escrivien al dictat. Ets altres copiaven d'un llibre lo que es mestre les senyallava.

Es qui dictava era sempre es mateix mestre, estant assegut en es seu "trono", o passejant-se per dins s'escola. Ordinariament, se passejava. De tant en quant, mirava, per damunt ses espatles d'un allot o s'altre, lo que aquest mateix allot havia escrit, i, si veia que una paraula estava mal escrita, *zas!*, li enteferrava betcollada que li feia besar es mateix paper on escrivia, dient-li, a's mateix temps, sa manera com s'havia d'escriure aquella paraula. "**La paraula que sigue después de punto —deia— se escribe con letra mayúscula**". O també: "**Hambre se escribe con hache**". Ses paraules que deia, eren segons sa falta de s'allot.

Creis-me, s'allot, si veia mentres escrivia al dictat, es mestre que se bellugava per allà prop, se posava més nerviós que si haguera vist una beia donant voltes al entorn d'es cap, disposada a ficar-li es fibló. I si amb una manotada,

el s'haguera pogut despellisar de devora, li hauria pegada, i ben a ferir.

També donava, a vegades, es mestre qualche ullada an ets escrits d'ets allots qui copiaven d'es llibre, advertint-los ses faltes que hi havia —cas d'haver-n'hi— amb un parell de betcollades.

Es comptes se feien a ses pissarres que hi havia penjades per ses parets. Cada pissarra tenia sa seva secció, formant ets allots mitja circumferència davant ella.

En es començament de ses classes de comptes, es mestre n'escrivia un, amb un guix, a sa pissarra de cada secció, i, una vegada escrit, senyalava s'allot qui s'havia d'encarar amb ell, entregant-li a's mateix temps, es guix, que era s'arma amb que havia de lluitar. Després d'haver escrit es compte, partia es mestre. S'allot començava per mirar-se sa tasca, i, si veia que li era sobrada, se posava de molt mal humor, perque pensava en s'arruixada que li esperava.

Quan es mestre trobava que era hora, feia una passada per allà, i, si veia que s'allot, duent mal camí, estava enrocat, sense saber per on prendre, o, en cas d'haver ja acabat, es compte li havia sortit errat, es mestre li arruixava ses mosques, mediant un parell de galdades o de clotellades. Agafava, enseguida, es mestre es pedaç o s'espelmador que hi havia penjat d'un clau, devora sa pissarra, i, després d'esborrar tot lo que s'allot havia pintat, fent una pol-seguina de mil dimonis, li deia que tornàs envestir de bell nou sa tasca. Ara, si veia que s'allot havia feta bona feina, deia: **Muy bien!** I, després d'esborrar, ell mateix, es compte, n'escrivia un altre, entregant, enseguida, es guix a un altre allot, perquè també s'encaràs amb ell.

Per lo que mira a sa lectura, record que ets allots qui estàvem més adelantats, llegiem, es matins, un llibre que se titulava **Manuscrít** o "Llibre de cartes", perquè tot eren cartes escrites en diferents caràcters de lletra, i, es capvespres, llegiem un llibre que se titulava **Juanito**, per cert molt instructiu i molt entretengut. També record que, quan llegiem davant es mestre, estava ell assegut en es seu "trono", formant, noltros, mitja circumferència davant ell. Mentres un llegia, tots et saltres, tenint, obert, en sa mà es nostro propi exemplar, seguïem sa lectura amb sos ulls ben espolsats. I dic que anàvem seguint sa lectura amb sos ulls ben espolsats, perquè a lo millor, deia, es mestre, a un altre allot que seguís, i, si aquest mateix allot, degut a que estigués distret, no sabia per on se trobava, *zas!*, li ensivellava, es mestre, seba amb una verga que sempre tenia a mà.

Convé dir que molt sovint es mestre feia cantar entre una funció i s'altra, és a dir, entre sa lectura, per exemple, i es fer comptes, o entre sa lectura i ses lliçons, etc. Es cantar consistia en dir fort, fent una espècie de cançoneta: "**Los meses del año son doce: Enero, Febrero...**" "**Los días de la semana son siete: Lunes...**". O **Las provincias de España...**". I alerta a que es mestre afinaés qualche allot tenint sa boca tançada! Sense dir-li res, amb una vergada davant es cap li arruixava ses mosques que hi pogués tenir.

En Pep de Sa Clota

(Continuarà)

CONFECCIONES DE PALMITO, MIMBRE Y RAFIA

La Industrial Balear

ANTONIO BRUNET FRAU

DESPACHO:
Careta, 7 - Tel. 25

Artá (Baleares)

ALMACENES:
Careta, 7, y 18

Bar-Restaurante
LOS TOROS



Paseo Marítimo, s/n. (cerca Hotel Talayot) CALA MILLOR (Son Servera)

DE NUEVO ABRIÓ SUS PUERTAS

La misma dirección de antes le ofrece un nuevo local,
más amplio, más cómodo.

**Mariscos en vivero propio
y a la vista de los señores Clientes**

PESCADOS Y CARNES

COCINA INTERNACIONAL — EXQUISITA SELECCION

SERVICIO PROFESIONAL

Reserve su mesa al número 56 72 52 de Son Servera

Ha fallecido D. Rafael Blanes Tolosa Hijo Ilustre de Artá

El día de San Sebastián, entregó su alma a Dios D. Rafael Blanes Tolosa, después de una larga enfermedad y habiendo recibido los sacramentos de la Iglesia.

Había nacido en Palma día 25 de agosto de 1877, hijo de D. Rafael Blanes Massanet, de Artá, y de doña Josefa Tolosa Alvarez, de Mayagüez (Puerto Rico), contando en la actualidad 97 años.

Hizo sus primeros estudios en el Colegio Ligorino. Cursó los estudios de Derecho en la Universidad Central madrileña, obteniendo la Licenciatura en Derecho, siendo actualmente el número uno del Colegio de Abogados, aunque no ejercía.

En 9 de octubre de 1901, poco después de la muerte de su padre, fue nombrado Vocal suplente de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca; en 3 de noviembre de 1908, Vocal propietario; en 4 de marzo de 1916, Vocal Secretario, y en 22 de abril de 1919, Director Gerente Sustituto de la misma Compañía, pasando a ocupar la dirección de ella en 1923 hasta jubilarse en 1947.

Fue también Vocal del Crédito Balear, desde el 10 de noviembre de 1908; Miembro de la Junta de Protectores de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares, ocupando la presidencia de la misma hasta su fallecimiento; Vocal de la Cámara de Comercio y de la Junta Provincial de Beneficencia y Socio de Mérito de la Caja Rural de Artá.

Dentro de la compañía de Ferrocarriles de Mallorca y como obra cumbre de D. Rafael es la prolongación del ferrocarril Manacor - Artá, que él, en su modestia atribuyó siempre a la Virgen de Sant Salvador, a la cual hizo declarar Patrona de los Ferrocarriles de Mallorca en 1941.

Inaugurada la línea en 1921, el Ayuntamiento de Artá declaró a D. Rafael, Hijo Ilustre de la Villa, juntamente con su padre D. Rafael Blanes Massanet. Fueron colocados sus retratos —obra del pintor palmesano D. Juan Pizá— en el salón de sesiones de la Casa Consistorial. Se levantó una lápida conmemorativa junto a la estación del tren y se dedicó a ellos la calle mayor del pueblo. El discurso biográfico fue leído por el médico artanense D. José Sureda Massanet, día 18 de junio en el Teatro Principal.

Posteriormente el Gobierno le condecoró con la Medalla al Mérito del Trabajo.

Persona de convicciones cristianas, arraigadas más en él, desde la muerte de su esposa doña Juana Serra Moner en 1924, tuvo gran devoción a la Virgen de Sant Salvador. La Virgen y el Santuario fueron objeto de sus donativos numerosos: entre otros, enumeramos los siguientes: La colección de siete cuadros que adornan las paredes del Santuario, en 1927; dos pequeños retablos de Jesús Resucitado y de la Virgen de Pascua,

bendecidos en 1927; el sagrario, bendecido en 1930; la misma imagen de Cristo Resucitado, que antes presidía la capilla particular de los Blanes, hoy Centro Social.

Nada extraña que la Parroquia de Artá quisiera expresar públicamente su agradecimiento a D. Rafael, rindiendo un homenaje a su persona, día 15 de abril de 1963. El Vicario General don Francisco Payeras celebró misa solemne en el Santuario de Sant Salvador y a continuación se colocó un cuadro de don Rafael en el salón de exvotos, quedando así su nombre unido al de la Virgen.

El acto del recibimiento de su cadáver en el cementerio de Artá fue emotivo. Su cuerpo fue colocado en la capilla, construida por su padre en 1885. En este preciso momento la locomotora del tren daba un silbido. El tren, el cementerio y la Virgen de Sant Salvador, los tres amores predilectos de D. Rafael. Uno de sus últimos encargos: "No m'en-



terreu a Palma". Asistió al acto una representación del Ayuntamiento, presidida por el alcalde, del clero parroquial y conventual y un grupo de amigos de D. Rafael.

Nuestro pésame a todos sus familiares: hijas, hijos políticos, nietos y de más familia, extensivo a todo el pueblo de Artá que llora por la pérdida irreparable de su Hijo Ilustre.

A. G. F.

ELECTRODOMESTICOS

RADIO Y TELEVISION

COMERCIAL

SANSALONI

Bicicletas - Velomotores - Motos y Motores Riego
Objetos regalo y Juguetería

Calle Recta, 2 - Teléfono 100

ARTA (Mallorca)

TRABAJOS DE FONTANERIA

Lavabos, Bidets, waters, platos ducha y bañeras "Roca" y "Sangra".
"Griferías Buades" y todas clases de grifería. Tubos hierro y plomo.
Térmos eléctricos y butano.

JORGE LLULL RIERA

Rafael Blanes, 53 - Teléfono 90 - Artá (Mallorca)

Urbanización "Montfarrutx"

COLONIA DE SAN PEDRO

VENTA DE SOLARES

Precios económicos — Facilidades pago

Informes: Parras, 12, ARTA, y en la misma urbanización.

Todos los días incluso sábados y domingos.

Notas del mes

* Como todos los años la fiesta de San Antonio ha sido la protagonista del mes. Esta vez ha salido, con la ayuda de entidades y personas, particularmente brillante.

En principio se imprimió un programa como nunca habíamos tenido; el mejor de muchos años.

* En la víspera muchos "fogarons" y concurrencia. Canciones picantes y levemente críticas fueron los protagonistas de los "fogarons" del Club Llevant y el del "carrer Nou". Al final todos amigos y "fins l'any qui ve".

La "Coalcada" muy concurrida de animales, casi no fue posible dar cabida a todos ellos, y la colaboración desinteresada de la "Rondalla" de Pujol con algunas novedades y retoques.

No por conocida su temática dejó de ser bien recibido "s'Argument". Debemos agradecer a Fermín este esfuerzo de tantísimos años y este sabor tan especial que da a la Fiesta.

Como buen final hubo por la tarde un magnífico concierto de los "blavets de Lluc". Lástima de algunos ruidos producidos por algún que otro niño. Se entregaron los premios del "Vila d'Artà" (unos días antes el Ayuntamiento negaba su colaboración económica, al final se arregló todo con buena diplomacia y los dirigentes del Club Llevant respiraron tranquilos tras su enfado), premios para los concursos de dibujos infantiles y a todos nos quedó la sensación de haber tenido unas buenas y completas fiestas de San Antonio.

* Para celebrar el treinta aniversario del Club de Fútbol Artá, tuvo lugar un partido de viejas glorias. Hubo bastante asistencia, alguna añoranza y muchos aplausos para los veteranos. Animo y adelante.

* Próximamente va a inaugurarse, la pista de tenis (sufragada por un buen artanense) que va a estar integrada en el futuro y deseado polideportivo.

* El frío y las lluvias tan esperadas hicieron su aparición. Después de una sequía de meses como nunca se había conocido, los agricultores han vuelto a respirar tranquilos.

* Días antes se abrió la Exposición de hierro forjado de Sarasate. La tarde de su apertura se comentaba que superaba a la de pasados años.

TROBADOR

Si Vd. se alegra al recibir
BELLPUIG
DIFÚNDALO ENTRE SUS AMIGOS
INVITÁNDOLES A SUSCRIBIRSE.
¡CUANTOS MÁS SUSCRIPTORES
SEAMOS
MEJOR
Y MAS ECONOMICO
SERÁ NUESTRO BELLPUIG!



ECOS ARTANENSES



NACIMIENTOS

Día 28 diciembre. Catalina Sureda Artigues, hija de Miguel y Margarita, calle Costa y Llobera, 70.

Día 3 enero. Bárbara Gelaberd Vicens, hija de Pedro y María, calle Botovant, 11.

Día 7 enero. María Guadalupe Vaquer Rodríguez, hija de Sebastián y Rita, calle Terrasa, 16.

MATRIMONIOS

Día 23 diciembre. Jaime Cabrer Fito con Bárbara Flaquer Picó en el Santuario de San Salvador y bendijo la unión el Rdo. Miguel Bestard Cantó.

Día 11 enero. Luis Ferrer Sureda con Bárbara Vaquer Sureda en el Santuario de San Salvador y bendijo la unión el Rdo. Jaime Sancho Gili.



Día 13 enero. José Peraita Rocha con Adela Romero Salazar en la iglesia de los Padres Franciscanos y bendijo la unión el Rdo. Juan Oliver Ferrer.

Día 16 enero. José Bonnin Palou con Catalina Ginard Alzamora en la iglesia parroquial y bendijo la unión el Rdo. D. Miguel Mulet Bujosa.

DEFUNCIONES

Día 31 diciembre. Jaime Sancho Bisquerra a la edad de 5 años en calle Abrevadero, 13.

Día 7 enero. Antonio Salas Dalmau a la edad de 69 años en calle Gral. Franco, 49.

Día 7 enero. Antonio Massanet Bernad a la edad de 74 años en calle Pedra Plana, 28.

Día 7 enero. Pedro-Miguel Riera Garau a la edad de 56 años en calle Parras, 11.

Día 9 enero. Margarita Estarellas Ginard a la edad de 88 años en c/. Amadeo, 16.

Día 19 enero. Lorenzo Mas Muntaner a la edad de 66 años en calle Mayor, 13.

Día 25 enero. Francisca Font Llabrés a la edad de 86 años en calle Huerto, 14.



AGRADECIMIENTO

La Obreroía de San Antonio Abad agradece a particulares y entidades toda su colaboración prestada a la fiesta de San Antonio, en especial, a Pedro Ferrer Pujol por la concurrencia desinteresada de su "Rondalla" y a la Empresa del Teatro Principal por su gentileza, tantas veces repetida, de ceder el local para el acto cultural de la tarde.

Muchas gracias y muchos años.



Muebles BAUZÁ

DAMIAN BAUZA

Exposiciones: C/. Gral. Franco, 26 - Tel. 550350 C/. 18 de Julio - Tel. 550585
Fábrica: C/. Bajo Riera, 10 y 12. MANACOR (Mallorca)



DE LA COLONIA DE S. PEDRO

OBITO

Después de una penosa enfermedad a la edad de sesenta y seis años falleció el pasado día 19 nuestro amigo Lorenzo Mas Muntaner. Por su carácter siempre alegre y bondadoso con todos cuantos le trataron las exequias celebradas en la parroquia al atardecer del domingo día 20, constituyeron una sentida manifestación de duelo. Reciba nuestro más sentido pésame su esposa Isabel y su hijo y demás familiares.

TELE - CLUB

Se ha publicado una Circular que se ha repartido en cada casa de coloniense y veraneante para exponer lo siguiente:

El Tele-Club de nuestro pueblo es el más antiguo de las Islas Baleares, la Junta Dairectiva para que no vaya decreciendo en sus actividades, tiene el deseo de hacer una reorganización general que para llevarse a cabo, debe contar con la colaboración de todos.

Para ello es imprescindible conocer su opinión en cuanto a formar parte de dicho Tele-Club, por lo que en los próximos días nos complacerá visitarle para ultimar su decisión al respecto.

Para lograr los objetivos propuestos, como pueden ser: actos culturales, deportivos, recreativos, etc. debemos contar con un elevado número de socios, a fin de llevarlos a cabo con la mayor eficacia posible.

Entre otras, las actividades programadas para este primer trimestre son: Excursión con comida de compañerismo de todos los Tele-Clubs comarcales. Tiro al plato (comarcal). Velada de cine-forum. Fiesta juvenil.

Proximamente les iremos informando con más detalles de cada una de ellas.

Les anticipamos que las cuotas serán las siguientes: Socio individual 10 pesetas Socio Familiar, 25 pesetas.

Dichas cuotas se abonarán trimestral o anualmente a voluntad del interesado.

Esperando vernos apoyados por su sincera colaboración, le saluda atentamente en nombre propio y en el de toda la Junta Directiva.

EL PRESIDENTE

Colonia de San Pedro, Enero de 1975

NECROLOGIA

No habiéndose publicado a su debido tiempo el fallecimiento de Margarita Orell Canet, a la edad de 81 años, la madre de nuestro buen amigo Damián Bisbal que tuvo lugar el día 20 de octubre pasado, nos complace dar constancia de tan dolorosa pérdida y al mismo tiempo expresamos nuestra más sentida condolencia a todos sus hijos y demás familiares.

FERRUTX

Carta al Director

Benvolgut Senyor Director de BELLPUIG: Ben de veres que per jo és un verdader orgull ser mallorquí; és una d'aquestes coses que —malgrat incomprendions i traves—, miri per on, m'ha duit a concieniar-me de moltes injustícies que són el pa-nostre-de-cada-dia. Per ventura sigui per allò de que jo —com qualsevol altra persona dels Països Catalans— he rebut les conseqüències d'un bon grapat d'aquestes injustícies.

Les coses canvien; lo que ahir era immutable ara mateix és ja qüestionable; tot són canvis d'estratègies dels qui estan a dalt. I això és lo que passa amb l'ensenyament de la nostra llengua; abans, no fa gaire, era qüestió d'ensenyar parlant i escrivint "en cristiano", ara pareix que s'ha descobert que el català no és cosa de moros i altres pecadors, i així l'article 17.è de la Llei General d'Educació, en referir-se a l'Educació General Bàsica estableix:

"Les àrees d'activitat educativa d'aquest nivell comprendran: el domini del llenguatge mitjançant l'estudi de la llengua nacional, l'aprenentatge d'una llengua estrangera i EL CULTIU, EN EL SEU CAS, DE LA LLENGUA NATIVA".

Sense anar a cercar més textos legals és clar que s'ha obert per a les llengües regionals una finestra d'esperança massa temps tancada. I així a moltes d'escoles regides per persones conscients de la seva responsabilitat amb els nins i amb la societat, s'ensenyava ja la nostra llengua. Desgraciadament les escoles d'Artà són una excepció, Per què? Vull pensar que no és per falta de consciència, segurament serà per problemes que han sorgit i que jo desconec. Ara bé, pens que aquest dret que tenim TOTS de que a les nostres escoles s'ensenyi el català no pot ser alienat per cap motiu, i amb més força quan els regidors de les escoles artanenques són al mateix temps ministres d'una institució que damunt els papers se proclama la primera en defençar tota mena de Drets Humans.

Ja fa anys el Bisbe Enciso va dir a don Francesc de B. Moll: "Es veu que els enemics més grans del mallorquí són les monges".

Voldria, senyor director, que el temps fes invalidar aquesta opinió, però ara i aquí podriem fer extensiva la màxima a monges, frares i capellans. I si no més fossin ells!

Un abraç,

Jaume Sureda Negre

CONEGUEM CA NOSTRA

Els establidors de S'Alqueria Vella (1)

Ja veierem quan parlarem per primera vegada dels personatges que compraren allà dalt els motius que tenien per o fer-ho.

No estarà però demès, recordar...

El perill d'anar-sen a sa guerra de Cuba, la fam i falta de feina. Per altra banda cal pensar en l'il·lusió de tenir qualca cosa seva aqueila genteta que el únic que tenien segur eren els set pams de terra a dins Son Curt.

Finals del segle dinou...

El mon s'anava despertant de milers d'anys d'esclavatje i es sentien veus alliberadores que en aquesta part de l'illa no acabaven de arribar.

Aquí tot seguia el mateix.

Homes, eternament corbats a sobre d'una terra anèmica i xuclada.

Famílies eternament hipotecades pagant sou a sou la terra adquirida en suors de sang. Bestiar prim mantingut amb carritx a falta de palla que per aquells conreus no s'en coia per a fer un jas.

Veus amancedores des de dalt de les troncs. De tot, sols en tenien la culpa els nostres pecats. Pecedons petits i humils d'una gent que no tenien temps de cometre'ls, pero que si ho feien, deivien esser pecats d'escàndol ja que le seva vida transcorria a la vista de tot déu.

Si no plovia... rogatives. Si plovia massa... rogatives i sermons.

I la gent, prima de panxa i acovardada resava i cavava sense pensar en res més, ni sospitar tan sols que més allá de la mar hi havia altres terres i altres mons a on l'home ja agosava aixecar el cap i mirar-se els altres de fit a fit. Pensem que si el nostre aïllament ha fet que molts considerassin el mon dividit en Mallorca i fora Mallorca, aquella gent feia encara més concreta la divisió.

S'Alqueria Vella i... la resta.

I seguien comptant a sous després que el 1868 la peseta fos anomenada l'unitat monetari d'Espanya.

I pocs foren, mentres reblian marges i adobaven esportallades els dies de blonor, que es temessin de que fos assassinat es General Prim i que N'Amadeu de Saboia partis altra cop per allà a on havia vingut.

I si es temeren de la Carlistada del setanta dos fou perque més d'un del poble hi va anar i en que no escriguessin mai, perque d'escriure casi n'igú no en sabia, de tant en tant arribaven notícies que parlaven dels seus pelegrinatges per terres de la Península. I advingué i pasà la primera República i la dissolució de les Corts a cop de machete per el General Pavia. I vingué el fill d'aquella Isabel segona proclamat per Martínez Campos, Anfós dotzè, quedant restaurada la monarquia borbònica.

(La Reina Isabel fou precisament la que firma la llei de repoblació rurals que el permeté comprar aquells camps que tanta feina els duia i a sobre dels que es buidaven dia a dia en tal de fer-los productius).

Homes de Can Comte, Ca's Perdigó, Ca's Pelleter...

A vegades després de tot un dia de feina anaven a trajinar tabac portant el bulto recollit del "secret" fins prop de Santa Margarida o Binissalem.

Gens de Can Faro... Ca's Guardià... Can Fernández...

Pastors, vaquers, paralles, roters, carboners i arrabassadors de palmes i fins i tot el qui tallave llenya pels forns de calç sabien de l'espera estremida dins una cova o rera una mata vora la mar.

Ca Na Panxa Llarga... Can Duc... Can Monseriu Pitera.

Carregaven es "bulto" i partien dins

fosques per tiranys amagats dins carritxeres posant es peus d'eima, elefant espès i frisant d'arribar abans de que cridasin Sopes i haguessin de junyir de bell nou.

Can Colau Blai... Ca's Sagristá... Can Pau Correo...

Els més sortats eren els que els tocava anar davant davant vestits de bubota, amb un bon vardang en sa ma per por de qualcú que volgués sabre qui hi havia darrera. Apaorint a la majoria que corria a tancar-se dins caseva.

Can Costureu... Ca Na Barnada...

Ja està clar que en sortien de bubotes. El temps de sa por es el temps del contraban.

Can Monseriu... Can Leu... Ca's dos Balaguers.

Bubotes ferestes, embolicades amb un llenzol i tapats en sa careta de cartró fent un soroll d'altremon per obrir camí a la filera que portava la picadura que es fumava a Ciutat i a dins els casinos conservadors de la pagesia.

Can Faro... Can Molla...

Ara els flantasmes van coa baixa i no fan por a n'igú. N'empren com els sermons que casi no s'escolten i els qui les senten les pareix que senten ploure un dia d'hivern.

Ca's dos Singunyols... Can Feroç... Can Solleric...

Els antics "secrets" resten abandonats i solitaris com els establits de dins es Clot. Mirant des de dalt d'En Porrassar es veu que de sempre aqueixa terra es esta de hermosa pero pobra.

Can Polonia...

Una font celada que ara no mes ratja els hiverns humits que en aquell temps era d'on bevien homes i bestiar dels establits. S'amarador de Can Periret es secava dins es maig.

Ca's Bisbe... Can Radó... Can Sunyer Ca S'Altra Bisbe...

El camí dels presoners de la guerra vehí i allò sols cria porrasa i llenrisca

Ara ja no hi queda n'igú. L'any trenta sis i els qui vingueren, sobre tot vers els corantes, encara ajudaren a espassar se fam. Ara.. la terra desemperada ha rosegat pel seregalls cap el comellar vehí i allò sols cria porrasa i llenrisca.

Can Quec... Can Pintat...

El camí dels presoners es una altra història que un dia s'haurá de contar abans que desesperesca, engolit per la gariga i esbucats pels vents i les plujes.

Can Galbis... Can Sec... Can Coca... Ca's Dos Poletins... Can Raió.

Descansin en pau... pero que no sia en la pau de la mort com la d'un mon agostat, contaminat i ferit per l'inconciencia.

Que sia la pau esperançadora d'un mon a on l'Home aprenguí a estimar els cels blaus i els aires purs, la flor, la fruita de l'arbre i sobre tot la Mare Terra que el cap i a la fi es la que ens porta a tots dins son ventra gegantí, i ens va fent tastar aqueixa maravella que tan poc apreciam i que es diu VIDA.

TRESCAIRES

ELECTRICA ARTA LUX

Exclusivas

Televisión RADIOLA

Frigoríficos KELVINATOR

Calle Costa y Llobera, 8 - Tel. 115

ARTA



Discoteca MANIX

CALA RATJADA

Baile

Sábados, a partir de las 21'15

Domingos y festivos, a partir de las 16'30



BOLETIN INFORMATIVO

FEBRERO

1975

Tercera exposición de «Sarasate»



El «Gallo Morón». I. G. F. «Sarasate»
Foto «Sanchó», Artá, 1974

Por tercera vez, en las fiestas de San Antonio, Juan Ginard Ferrer «Sarasate» nos ha presentado sus últimas creaciones de esculturas en hierro forjado. A la exposición, que se inauguró en la Caja de Pensiones el pasado día 12 y permaneció abierta hasta el día 19, asistió numeroso público.

Nosotros, al acudir a admirar la nueva colección de piezas de hierro artístico realizadas por el popular «Sarasate», sostuvimos con él un breve diálogo.

—¿Cuál ha sido el resultado de esta su tercera exposición individual en Artá, amigo «Sarasate»?

—Debido al mal momento económico por el que estamos atravesando, temía no vender nada y... ¡he batido el récord de ventas!

—Sin haberlo anunciado, vemos que también ha presentado una variada colección de obras pictóricas, ¿qué supone la pintura para «Sarasate»?

—La pintura para mí es el don maravilloso para mantener unos nervios templados, no enfadarse para nada y dormir todas las noches en la paz del Señor, con un fondo musical de una melodía de Mozart...

—¿Su próxima exposición?

—Mi próxima exposición será en Felanitx. El próximo día 15 de febrero se efectuará la inauguración.

«Per una nova història»

El motiu d'aquest article respon potser a un pregunta elemental: Què és l'Història?, quin és el seu objectiu?, què ens pot ensenyar?

Evidentment no tractarem aquí de realitzar un estudi profund de metodologia històrica hi elaborarem una definició de lo que és la ciència històrica; tan sols plantejarem el problema i donarem la nostra opinió que sempre serà subjectiva i per tant exposada a diferents crítiques.

Sense cap dubte es pot dir que avui l'Història ha perdut tot el seu prestigi, tot el valor que va tenir en temps passats. Ara bé: ha perdut el prestigi, no entre els propis historiadors, sinó davant la societat en general, la qual considera l'Història com una ciència sense vida, com una ciència que no té cap utilitat avui en dia, que no respon a la problemàtica actual.

Tal vegada la frase que sintetitza més bé tot això sigui aquesta d'En Josep Fontana que reproduïm literalment: «Los estudiantes del mundo entero consideran la Historia con tedio y hastío, pues les obliga a un aprendizaje memorístico de datos y fechas que no tienen utilidad para sus vidas, que no responden a ninguna de sus preocupaciones».

Es dedueix d'aquestes paraules que el desprestigi no es degut tant a la pròpia societat com als historiadors. Es pot observar molt fàcilment com fins ara s'havia fet una història basada en un recont de batalles, de dates i de reis sense cercar las causes ni les conseqüències del fet històric. Per altra banda s'estudiava aquest fet d'una manera aïllada sense tenir en conte el contexte socio-econòmic i cultural, sense pensar que no és l'home el que forja l'Història, sinó més bé els homes, l'home dins la societat.

Per tant nosaltres pensam que l'objectiu de l'Història ha de ser l'Història total; no es podrà reduir a una suma d'estudis aïllats de economia, cultura, geografia o organització política, sinó a la seva actuació conjunta i al resultat de les seves pròpies interaccions.

D'aquí l'importància que tenen per l'Història totes les ciències socials sense les quals és pràcticament impossible aconseguir aquesta Història total.

Ens podem demanar ara quin interès té per nosaltres conèixer totes aquestes societats passades, com influeixen en la nostra vida actual.

Ja hem dit que l'Història estudia els fets del home, els fets humans però els estudia en quant que son fets que han condicionat el nostre present. Nosaltres som fruit i conseqüència d'una evolució, estam condicionats per uns fets passats que s'han donat dins un temps determinat i dins un espai també determinat. Aquí tenim, tal vegada, l'objectiu fonamental de l'Història: ajudar a l'home actual a comprendre el món en què viu.

JAUME ALZINA MESTRE

—¿Otros planes?

—Luego, pienso exponer en Pollensa, Barcelona, Madrid, Helsinki...

—¿No será excesiva distancia?

—Pues no, porque mediante el pintor Mati y el célebre pintor de retratos Simó Kumsi estoy invitado en su galería.

—¿Por qué siempre va a un ritmo tan acelerado?

—La vida pasa y me doy cuenta de que es hora de ganar mucho dinero y de que mi nombre sea conocido, ya que mis obras están en los cinco continentes.

—¿Qué opina Ud. de la vida, «Sarasate»?

—Que es sabrosa.

—¿Y qué es lo que más detesta?

—La miseria y la envidia.

—Nos gustaría, por último, conocer su opinión acerca de los otros artistas locales...

—Destacan varios, pero atención a un nombre que dará días de gloria al pueblo de Artá: Juan Mesquida.

Enhorabuena y adelante «Sarasate».

C. C. S.

Estatutos del «Club Llevant»

3) DE LAS ELECCIONES

Art. 21.º—Las elecciones tendrán lugar cada dos años y serán presididas por la Comisión de Elecciones.

Art. 22.º—La Comisión de Elecciones será elegida por los Ex-presidentes del Club de entre los socios fundadores y en su defecto estará formada por los socios más antiguos que accedan a integrarla. Esta Comisión de Elecciones estará formada por tres miembros y tres suplentes quienes serán efectivos en caso de ausencia o de ser candidatos alguno a algunos de los elegidos en primer lugar.

Art. 23.º—Será misión de la Comisión de Elecciones:

1) Recibir hasta tres días antes de la fecha en que vayan a tener lugar las elecciones ordinarias, o bien hasta un día antes de las extraordinarias, los nombres de los aspirantes a candidatos, que deberán ser presentados por escrito por un mínimo de cinco socios de número.

2) Presidir las elecciones y cuidar su normal desenvolvimiento.

3) Atender y resolver según los Estatutos cualquier reclamación que le sea presentada sobre posibles irregularidades en el proceso electoral.

4) Anular, si a ello hubiera lugar, las elecciones y convocar unas nuevas.

5) Comunicar a la Asamblea General la ausencia de candidatos, en cuyo caso presidirá el acto de constitución de la Junta Gestora.

6) Proclamar a los elegidos y otorgarles el mandato que les confiere la Asamblea General.

Art. 24.º—Serán convocadas elecciones con carácter extraordinario en caso de dimisión del Presidente.

Art. 25.º—Las elecciones extraordinarias afectarán únicamente al cargo del Presidente, vice-presidente, gestor y vocales, de acuerdo con lo establecido en los artículos 18.º y 20.º de los presentes Estatutos.

El mandato del Presidente elegido en las elecciones extraordinarias será únicamente hasta las que deban convocarse en el plazo normal, según lo establecido en el artículo 19.º de los presentes Estatutos.

Art. 26.º—Si por la dimisión del Secretario o Tesorero no aceptaran hacerse cargo de sus funciones sus Vices respectivos, la Presidencia tendrá facultad de nombrar sustitutos interinos hasta el cese del mandato que hubiera correspondido a los dimisionarios.

4) DE LA JUNTA DIRECTIVA

Art. 27.º—La Junta Directiva se reunirá, por lo menos, una vez al mes.

Art. 28.º—Corresponde a la Junta Directiva:

1) Guardar y hacer cumplir los Estatutos.

2) Resolver todo lo referente al régimen interior y administración de la Asociación.

3) Convocar la asamblea general cuando lo estime oportuno y cuando sea preceptivo según la Ley o los presentes Estatutos.

4) Admitir a los asociados e imponer a los mismos las sanciones que sean pertinentes según los Estatutos.

5) Revisar y aprobar mensualmente las cuentas que rinda el Tesorero.

6) Nombrar y separar el Conserje y demás dependientes del «Club Llevant».

7) Organizar los actos y festejos propios de la Asociación.

8) Resolver los casos imprevistos en estos Estatutos de acuerdo con la legislación de Asociaciones.

9) Concertar la explotación del bar o cualquier tipo de instalación que dependan de la asociación.

ORGANIZADO POR EL «CLUB LLEVANT»,
SE CONVOCA EL

V Concurso de Carteles de Semana Santa

QUE SE REGIRA POR LAS SIGUIENTES

B A S E S

- 1.ª Este concurso se convoca con carácter provincial, por lo que podrán participar en él todos los artistas de la provincia.
- 2.ª Cada concursante podrá presentar un máximo de tres obras.
- 3.ª Los trabajos deberán realizarse sobre tela o cartulina.
- 4.ª El formato obligatorio será entre los 50 a 60 cms. de alto y los 40 a 50 cms. de ancho, respectivamente. La técnica y el tema serán libres, siempre que responda y aluda al concepto religioso de la Semana Santa.
- 5.ª Es obligatorio que en la composición figure un motivo urbano de Artá (murallas de Sant Salvador, campanario, frontal o laterales de la Iglesia parroquial, Talaiot de Ses Païsses, etc.) perfectamente identificables así como una rotulación con letras cuyo tamaño no podrá exceder de los límites mínimos de 2 cms. y de los máximos de 5 cms. de altura que anuncie: ARTA, SEMANA SANTA 1976.
- 6.ª Las obras se remitirán a Margarita Morey Pons, Vice-Secretario del «Club Llevant», y a la dirección del Club Llevant que es: Calle del Hostal, 2. Artá. (Mallorca). El plazo de admisión de las obras finalizará a las 12 horas del día 17 de marzo de 1975.
- 7.ª En el dorso de la obra, el autor hará constar un lema que será el mismo que figure en el exterior de un sobre cerrado en cuyo interior deberá inscribir el nombre y señas del autor.
- 8.ª Se concederá un primer premio de 3.000 ptas. (tres mil), el cual no podrá ser declarado desierto. Solamente en caso excepcional y si el Jurado lo creyera conveniente, podrá otorgarse un accésit de 1.000 (mil) ptas.
- 9.ª La obra, o las obras, que resulten premiadas quedarán en propiedad del CLUB LLEVANT. Las no premiadas podrán ser retiradas en un plazo de dos meses a contar desde la fecha de cierre de la inscripción. El Club Llevant observará el máximo cuidado de las obras; pero no se hace responsable de posibles deterioros de las mismas.
- 10.ª El fallo del Jurado, que será inapelable, se hará efectivo en los días de Semana Santa de 1975, durante la cual se montará una exposición de las obras presentadas al concurso.
- 11.ª La participación en este Concurso implica la total aceptación de las presentes Bases.

Artá, 24 de Enero de 1975.

El Presidente,
Antonio Esteva Sullá

Hidrología subterránea

Aguas subterráneas se las descubriremos con el nuevo sistema del contrato de garantía. HIDROLOGIA SUBTERRANEA paga todos los gastos de excavaciones o perforaciones, si no entrega la cantidad de agua garantizada en el contrato de garantía.

Para más informes solicite folleto de instrucciones en:
Ponterró, 33 - ARTA (Baleares)